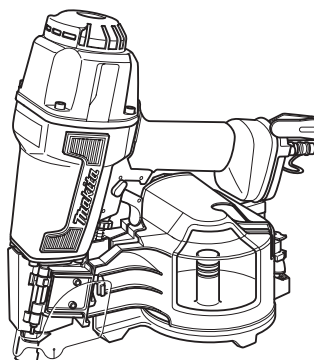




Грађевински спирални забијач ексера

МОДЕЛ AN621



005664

У П У Т С Т В О З А У П О Т Р Е Б У

△УПОЗОРЕЊЕ:

Ради сопствене безбедности, пре употребе алата ПРОЧИТАЈТЕ ово упутство и ПРИДРЖАВАЈТЕ га се. САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел		AN621
Ваздушни притисак		0,44 - 0,83 Мпа (4,4 - 8,3 бара)
Примењива дужина	Жицом заварени ексери	45 mm - 65 mm
	Ексери поређани у пластичне табле	50 mm - 65 mm
Капацитет		200 - 300 ком.
Мин. пречник црева		6,5 mm
Уље за пнеуматски алат		Уље за турбину
Димензије (Д X В X Ш)		310 mm X 305 mm X 133 mm
Нето маса		2,8 kg

- На основу нашег напредног истраживања и развоја, задржавамо право измена горе наведених података без претходне најаве.
- Напомена: Технички подаци могу да се разликују у различитим земљама.

END101-1

Симболи

Доле су приказани симболи који се односе на алат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



Прочитајте упутство за употребу



Носите заштитне наочари

Намена

Алат је намењен за припремне унутрашње радове као што су причвршћивање патосних греда или кровних греда и уоквиравање у кућиште димензије 2" x 4".

Само за европске државе Бука и вибрације

Типичан ниво буке по оцени А
ниво звучног притиска: 86 dB (A)
ниво јачине звука: 99 dB (A)
– Носите заштиту за уши. –
Типична вредност квадратног корена
убрзања је 6 m/s².

СЕ – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да је овај производ усклађен са следећим нормама стандардизованих докумената, EN792, у складу са директивама Савета Европе 98/37/EC.

Јасухико Канзаки **CE 2004**

Директор

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

ВАЖНЕ МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ:

КАДА КОРИСТИТЕ ОВАЈ АЛАТ УВЕК ТРЕБА ДА СЕ ПРИДРЖАВАТЕ СЛЕДЕЋИХ ОСНОВНИХ МЕРА ПРЕДОСТРОЖНОСТИ ДА БИСТЕ СМАЊИЛИ РИЗИК ОД ПОВРЕДЕ: ПРОЧИТАЈТЕ НАВЕДЕНА УПУТСТВА.

- Ради личне безбедности и правилног руковања и одржавања алата, прочитајте ово упутство пре употребе алата.
- Увек носите заштитне наочари да бисте заштитили очи од прашине или ексера.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ:

Послодавац је одговоран да руковаоце алатом и друге особе у радном окружењу обавезе на употребу опреме за заштиту очију.

- Носите заштиту за слух да бисте заштитили уши од буке и носите заштиту за главу. Такође носите лаку одећу припијену уз тело. Рукави треба да буду закопчани и савијени. Не треба носити кравату.
- Опасно је превише журити са послом или премењивати силу према алату. Пажљиво рукујте алатом. Немојте да радите када сте под утицајем алкохола, лекова и сличног.
- Опште смернице за руковање алатом:
 1. Увек се уверите да алат садржи ексере.
 2. Не усмеравајте алат према себи или било коме другом, без обзира на то да ли алат садржи ексере или не.
 3. Не покрећите алат ако није добро причвршћен уз предмет обраде.
 4. Однесите се према алату као према прибору за рад.
 5. Без грубих игара.
 6. Немојте да држите или носите алат с прстом на окидачу.
 7. Не стављајте ексере у алат када је активирана било која радна команда.
 8. Не радите алатом кад је прикључен у било који извор напајања који није спецификован у упутству за руковање алатом/ сигурносним саветима.
- Не сме да се користи алат који неправилно функционише.
- Током рада понекад лете варнице. Немојте да користите алат у близини испарљивих, запаљивих материјала какви су бензин, разређивач, фарба, гас, лепак итд: запалиће се и

експлодираће, што може довести до озбиљне повреде.

- Подручје рада мора бити довољно осветљено из безбедносних разлога. Подручје рада треба да буде чисто и без отпадака. Водите рачуна о одржавању стабилности и равнотеже.
- У близини треба да се налазе само особе које учествују у послу. Децу увек треба држати даље од подручја рада.
- Можда постоје локални прописи који регулишу препоручени ниво буке. У одређеним случајевима треба користити поклопце за смањивање буке.
- Не играјте се са контактним елементом: он спречава нехотично укључивање, зато мора да буде активирајући а не скинут. Причвршћивање окидача у ОН положају такође је врло опасно. Никада не покушавајте да причврстите окидач. Немојте да радите алатом ако било који део алата није у функцији, није повезан, ако је промењен или не ради правилно.
- Радите алатом у оквиру спецификованог ваздушног притиска од 0,44 - 0,83 Мра (4,4 - 8,3 бара) ради сигурности и дужег трајања алата. Немојте да премашите препоручени максимални радни притисак од 0,83 Мра (8,3 бара). Алат не би требало повезати на извор чији притисак потенцијално премашује 1,37 Мра (13,7 бара).
- Уверите се да притисак који обезбеђује систем компримованог ваздуха не премашује максимални дозвољени притисак алата за заклањање ексера. На почетку подесите ваздушни притисак на нижи ниво од препорученог доступног притиска (видите поглавље ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ).
- Никада немојте да користите алат са ваздухом који није компримован. Ако се гас у боци (угљен-диоксид, кисеоник, азот, водоник, ваздух итд.) или запаљиви гас (водоник, пропан, ацетилен итд.) користе као извор напајања за овај алат, алат ће

експлодирати и изазвати озбиљну повреду.

- Пре почетка рада увек прегледајте у каквом је стању алат и да ли су сви завртњи добро затегнути. Затегните их прописно.
- Пре почетка рада се уверите да су сви сигурносни системи спремни за рад. Алат не сме да ради ако је само повучен окидач или ако је контактни крак притиснут уз дрво. Сме да ради само када су извршена оба поступка. Проверите да ли алат ради исправно док у њему нема ексера и док је гурач повучен до краја.
- Уверите се да је окидач блокиран када је полука за промену начина рада подешена у положај LOCK.
- Пажљиво прегледајте зидове, плафоне, подове, кровове и слично да бисте избегли могући електрични удар, цурење гаса, експлозију итд. изазване ударом у жице под напоном, у водовodne или гасне цеви.
- Употребљавајте само ексере спецификоване у овом упутству. Употребом осталих врста ексера можете изазвати квар алата.
- Никада немојте да користите алат за закуцавање ексера означен поруком "Не користити на скелама, мердевинама" за следеће врсте послова:
 - када промена положаја за закуцавање захтева употребу скеле, степеница, мердевина или конструкција налик на мердевине, на пример плафонских летви;
 - за затварање кутија или сандука;
 - за затварање транспортних сигурносних система, нпр. на возилима и вагонима.
- Не дозволите особама које нису оспособљене за рад да користе алат.
- Уверите се да никога нема у близини пре закуцавања ексера. Никада не покушавајте да закуцавате ексере истовремено са унутрашње и спољне стране. Ексери могу да пробију материјал и/или одлете, што представља озбиљну опасност.
- Водите рачуна о свом ставу и одржавајте равнотежу са алатом. Водите рачуна да нико не буде испод када радите на висини, и приврстите црево за ваздух да бисте спречили незгоду ако дође до изненадног удара или застоја.



- На крововима и другим високим местима закуцавајте ексере док се крећете унапред. Лако ћете изгубити равнотежу ако закуцавате док се крећете корак по корак уназад. Када закуцавате ексере на вертикалну површину, закуцавајте од врха према дну. Тако ћете закуцавати ексере са мање напора.
- Ексер ће се савити или ће се алат заглавити ако грешком закуцате ексер на врх другог ексера или ударите у чвор у дрвету. Ексер може да одскочи и да удари некога, или сām алат може да реагује опасно. Пажљиво забијајте ексере.
- Не остављајте напуњен алат или компресор ваздуха под притиском дуже време напољу на сунцу. Уверите се да прашина, песак, опилци и страни предмети не могу да доспеју у алат на месту на којем га оставите.
- Не усмеравајте отвор из којег излазе ексери у било кога у близини. Руке и ноге држите даље од подручја отвора из којег излазе ексери.
- Када је повезано црево за ваздух, немојте да носите алат са прстом на окидачу или да га предајете некоме. Нехотично окидање може бити изузетно опасно.
- Пажљиво рукујте алатом, јер у унутрашњости алата постоји висок притисак који може бити опасан ако дође до напукнућа због грубог руковања (испуштања алата или удараца). Не покушавајте да урезујете или резбарите нешто на алату.
- Одмах прекините закуцавање ако приметите да нешто није у реду са алатом.
- Увек одвојите црево за ваздух и уклоните све ексере:
 1. Када га остављате без надзора.
 2. Пре свих радова на одржавању или пре поправке.
 3. Пре одстрањивања заглављених делова.
 4. Пре премештања алата на ново место.
- Изведите радове чишћења и одржавања одмах по завршетку посла. Одржавајте алат у беспрекорном стању. Подмажите покретне делове да бисте спречили појаву рђе и свели на најмању меру хабање произроковано трењем. Очистите прашину са свих делова.
- Када не радите алатом, увек блокирајте окидач окретањем полуке

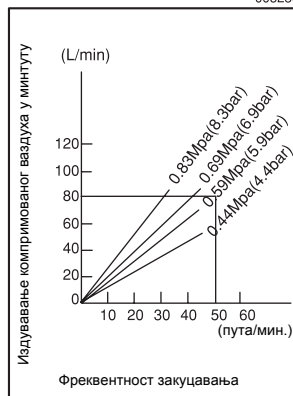
за промену начина рада у положај LOCK.

- Не преправљајте алат ако не добијете овлашћење од компаније Макита.
- Обратите се овлашћеном Макита сервису ради периодичне провере алата.
- БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке и одржавање препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз употребу оригиналних резервних делова Макита.
- Употребљавајте само уље за пнеуматски алат спецификовано у овом упутству.
- Никада не повезујте алат на струју компримованог ваздуха где максимални дозвољени притисак алата не сме да се премаше за 10 %. Уверите се да притисак који обезбеђује систем компримованог ваздуха не премашује максимални дозвољени притисак алата за закуцавање ексера. На почетку подесите ваздушни притисак на нижи ниво од препорученог дозвољеног притиска.
- Не покушавајте да држите окидач или контактни елемент притиснут траком или жицом. Може да дође до смртог исхода или озбиљне повреде.
- Увек проверавајте контактни елемент према саветима у овом упутству. Нехотично можете да закуцате ексере ако сигурносни механизам не ради правилно.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

МОНТАЖА

005236



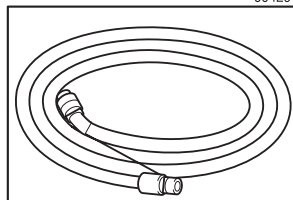
Избор компресора

Компресор ваздуха мора да буде у складу са захтевима смернице EN60335-2-34. Изаберите компресор са довољним притиском и излазом ваздуха који обезбеђује рентабилан рад. Графикон приказује однос између фреквентности закупавања, примењивог притиска и количине створеног ваздуха.

Тако, на пример, ако закупавате брзином од приближно 50 пута у минути компресијом од 0,59 МПа (5,9 бара), потребан је компресор са излазом ваздуха преко 80 л/мин.

Тамо где притисак доведеног ваздуха премашује номинални притисак алата, могу да се користе регулатори притиска за ограничавање притиска на номинални притисак алата. У супротном, руковацац алатом или особе у близини могу озбиљно да се повреде.

004294



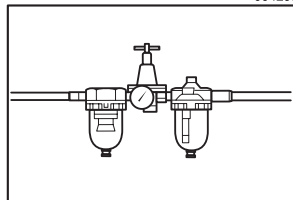
Избор цева за ваздух

Користите што шире и што краће цево за ваздух да бисте осигурали непрекидан и ефикасан рад. Са ваздушним притиском од 0,49 МПа (4,9 бара), препоручено је цево унутрашњег пречник од преко 6,5 mm и дужине мање од 20 m када је интервал између закупавања пола секунде.

⚠ ПАЖЊА:

- Мала количина створеног компримованог ваздуха или дугачко цево за ваздух малог пречника у односу на фреквентност закупавања могу да смање капацитет алата.

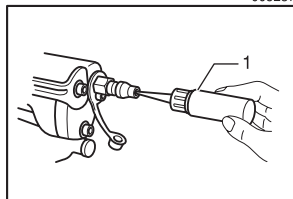
004295



Подмазивање

Да бисте обезбедили максималне перформансе, монтирајте комплет за ваздух (лименку за подмазивање, регулатор, филтер за ваздух) што ближе алату. Подесите лименку за уље тако да једна кап уља кане на сваких 30 ексера.

005237



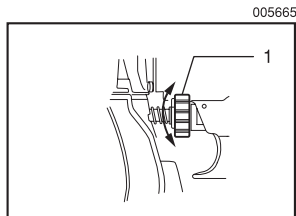
1. Уље за пневматски алат

Када не користите комплет за ваздух, подмажите алат уљем за пневматски алат стављањем 2 (две) или 3 (три) капи у место за причвршћивање прибора за ваздух. Ово треба да урадите пре и после употребе. За правилно подмазивање, извршите неколико пута окидање после стављања уља за пневматски алат.

ОПИС ФУНКЦИЈА АЛАТА

⚠ ПАЖЊА:

- Пре подешавања или провере функционисања алата увек блокирајте окidaч и одвојите црево.



1. Регулатор

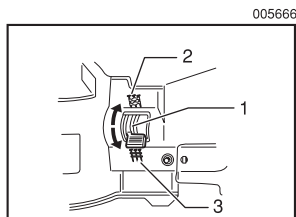
Подешавање дубине закуцавања ексера

Да бисте подесили дубину закуцавања, окрените регулатор тако да стрелица изнад њега буде усмерена према броју на регулатору. Дубина закуцавања је највећа када је стрелица усмерена према броју 1. Биће све мања како стрелица показује све веће бројеве. Дубина може да се промени у помацима од 1,0 mm по степену. Ако ексери не могу да се закуцају довољно дубоко чак и када је стрелица усмерена према броју 1, повећајте ваздушни притисак. Ако су ексери закуцани предубоко када је стрелица усмерена према броју 8, смањите ваздушни притисак. Уопштено, век трајања алата биће дужи ако га користите са нижим ваздушним притиском и подесите регулатор на мањи број.

МОНТАЖА

⚠ ПАЖЊА:

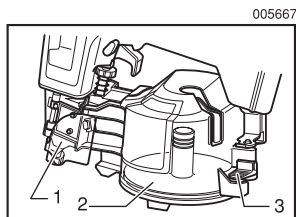
- Пре извођења радова на алату увек блокирајте окidaч и одвојите црево.



1. Полуга за промену начина рада
2. Пластична спирала
3. Жичана спирала

Избор између жичане/пластичне спирале

Према врсти спирале подесите и полуку за промену начина рада.



1. Врата
2. Поклопац складишта муниције
3. Полуку

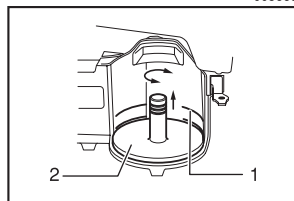
Пуњење забијача ексера

⚠ ПАЖЊА:

- Уверите се да су ексери поређани један до другог и да нису савијени.

Изаберите ексеру одговарајућу за рад који треба обавити. Притисните рез и отворите поклопац складишта муниције.

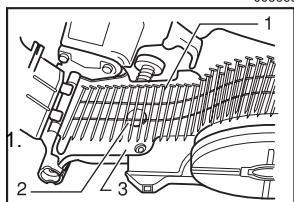
005668



1. Подела на степене
2. Плоча на коју се ослања спирала

Подигните и окрените плочу на коју се ослања спирала да бисте је подесили на праву меру. Ако радите алатом док је плоча на коју се ослања спирала подешена на погрешну меру, додавање ексера можда ће бити слабо или можете изазвати квар алата.

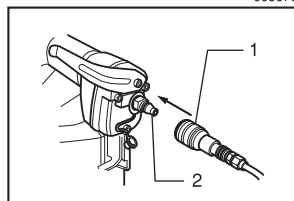
005669



1. Жљеб
2. Магнет
3. Кућиште додавача

Ставите спиралу са ексерима на плочу за подупирање спирале. Размотајте довољно ексера да дохватите куку за додавање. Убаците први ексер у канал а други у куку за додавање. Главe ексера морају да се налазе у жљебу у кућишту додавача. Ставите остале неодмотане ексере на кућиште додавача и причврстите их за магнет. Уверите се да се ексери налазе у додавачу и да нису савијени. Затим затворите поклопац складишта.

005670



1. Утичница за ваздух
2. Место за причвршћивање прибора за ваздух

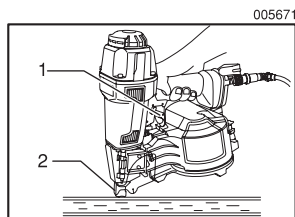
Повезивање црева за ваздух

Блокирајте окидач. Натакните утичницу за ваздух црева за ваздух на место за причвршћивање на забијачу ексера. Уверите се да се утичница за ваздух добро забавила на свом месту када је постављате на место за причвршћивање. Спојка црева мора да буде постављена на алат или близу њега тако да резервоар под притиском буде испражњен у исто време када одвојите спојку за довод ваздуха.

РАД

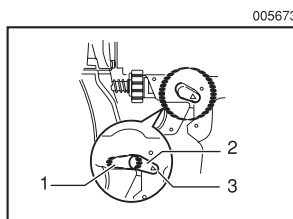
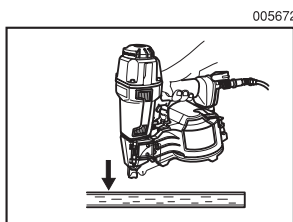
⚠ ПАЖЊА:

- Пре почетка рада се уверите да су сви сигурносни системи спремни за рад.



1. Окидач
2. Контактни елемент

1. Да бисте закуцали ексер, можете да ставите контактни елемент уз предмет обраде и да повучете окидач, или
 2. Прво повуците окидач а затим ставите контактни елемент насупрот предмета обраде.
- Начин бр. 1 служи за закуцавање с прекидима, кад желите да закуцате ексер пажљиво и врло прецизно. Начин бр. 2 служи за непрекидно закуцавање.



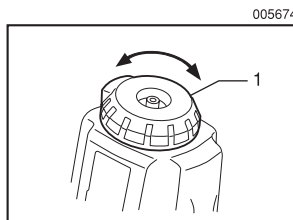
1. Непрекидно закуцавање
2. Полуга за промену начина рада
3. Блокада окидача

Непрекидно закуцавање и начин блокирања окидача

За непрекидно закуцавање, подесите полугу за промену начина рада у положај "Непрекидно закуцавање" ("Continuous Nailing"). За блокирање окидача, подесите полугу за промену начина рада у положај "Lock". Увек се уверите да је полуга за промену начина рада у правом положају.

⚠ ПАЖЊА:

- Рад алатом без ексера скраћује век трајања алата и треба га избегавати.

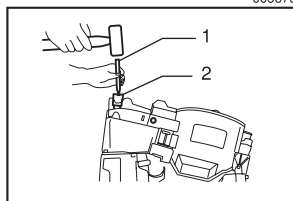


1. Поклопац за издувавање

Издувавање ваздуха

Смер издувавања ваздуха може лако се промени окретањем поклопца за издувавање. Промените га по потреби.

005675



1. Мала шипка
2. Део за избацивање

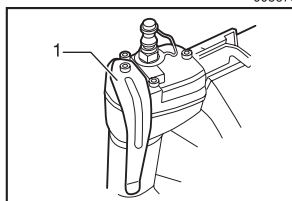
Заглављени забијач ексера

⚠ ПАЖЊА:

- Сваки пут блокирајте окидач, одвојите црево и извадите ексере из складишта муниције пре него што рашчистите застој. Ако се алат заглави, урадите следеће:

Отворите врата и поклопац складишта муниције и извадите спиралу с ексерима. Убаците малу шипку или нешто слично у део за избацивање и лупните чекићем да бисте истиснули заглављене ексере из дела за избацивање. Поново подесите спиралу с ексерима и затворите поклопац складишта и врата.

005676



1. Кука

Кука

Кука служи да привремено окачите алат. Кука може да се постави са било које стране алата.

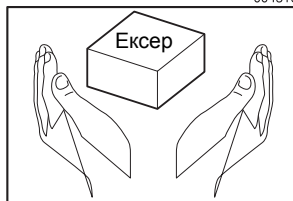
005677



⚠ ПАЖЊА:

- Када качите алат помоћу куке, увек блокирајте окидач и одвојите црево.
- Увек добро затегните завођањ за причвршћивање куке.
- Никада не качите алат за опасач или слично. Може да дође до опасног нехотичног окидања.

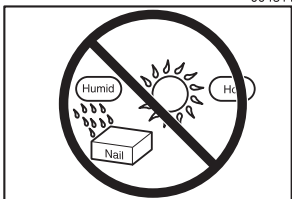
004310



Ексери

Пажљиво рукујте спиралом с ексерима и њиховом кутијом. Ако грубо рукујете спиралом с ексерима, може да се изобличи или њен прикључак може да се сломи, па ексери неће моћи добро да се убацују.

004311



Немојте да чувате ексере на врло влажним или врућим местима или на местима изложеним директној сунчевој светлости.

ОДРЖАВАЊЕ

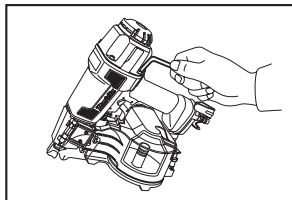
⚠ ПАЖЊА:

- Пре прегледа или радова на одржавању увек одвојите црево.

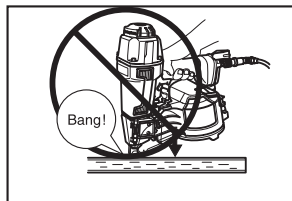
Одржавање забијача ексера

Пре почетка рада увек прегледајте у каквом је стању алат и да ли су сви завртњи добро затегнути. Затегните их прописно.

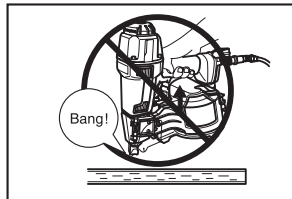
005678



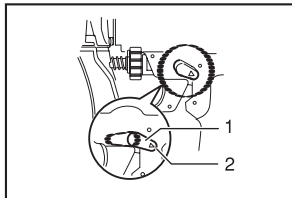
005679



005680



005681

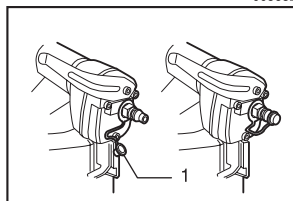


1. Полуга за промену начина рада
2. Блокада окидача

Пре почетка рада се уверите да су сви сигурносни системи спремни за рад. Алат не сме да ради ако је само повучен окидач или ако је контактни елемент притиснут уз дрво. Сме да ради само када су извршена оба поступка. Док ексери нису убачени проверите да ли је све у реду с алатом. Ако у алат доспеју прљавштина или страни предмети, он може да се оштети.

Уверите се да је окидач блокиран када је полуга за промену начина рада подешена у положај LOCK.

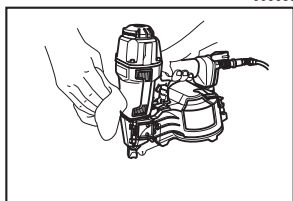
005682



1. Поклопац

Када алат није у употреби, блокирајте окидач и одвојите црево. Затим поклопите причвршћивач за ваздух поклопцем.

005683

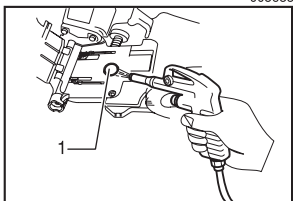


Када дуже време нећете користити алат, подмажите га уљем за пнеуматски алат и одложите на сигурном месту. Не излажите алат директној сунчевој светлости и/или влази или прекомерној топлоти.

005684



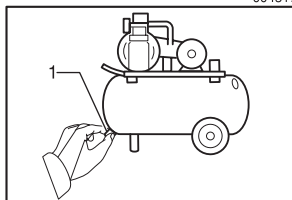
005685



1. Магнет

Гвоздена прашина која се прилепи за магнет може се одувати компримованим ваздухом.

004317

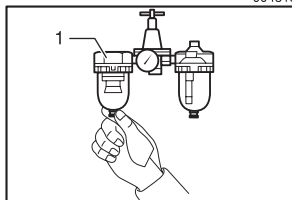


1. Славина за одвод

Одржавање компресора, комплета за ваздух и црева за ваздух

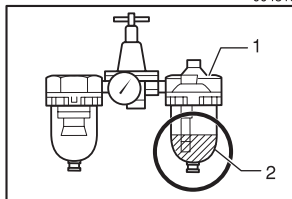
По завршетку рада увек испразните резервоар компресора и филтер за ваздух. Ако дозволите да влага доспе у алат, може да доведе до смањења перформанси а можда и до квара алата.

004318



1. Филтер за ваздух

004319



1. Лименка за подмазивање
2. Пнеуматско уље

Редовно проверавајте да ли у лименци има довољно пнеуматског уља. Ако подмазивање није довољно, О-прстенови ће се брзо истрошити.

004320



Црево за ваздух држите даље од топлоте (преко 60°C, преко 140°F) и од хемикалија (разређивач, јаке киселине или базе). Такође, путања црева треба да буде даље од препрека о које може да се заплете током рада. Црева такође морају да буду усмерена даље од оштрих ивица и места на којима могу да се оштете или огуле.

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке, проверу угљених четкица, одржавање и подешавање препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз употребу оригиналних резервних делова Макита.

ДОДАТНИ ПРИБОР

⚠ ПАЖЊА:

- Ова опрема и прибор намењени су за употребу с алатом Макита, који је описан у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до телесних повреда. Делове прибора или уређаја употребљавајте само за предвиђену намену.

Да бисте сазнали детаље у вези са овим деловима прибора, обратите се сервисној служби Макита.

- Ексери
- Црева за ваздух
- Заштитне наочари

Белешке

Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan